



Partafelagið

SJÓVINNUBANKIN

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni

pr. ultimo september 1969

DEBET	kr. oyr.	kr. oyr.
Kassapeningur		2.909.274,31
Bankar og sparikassar innanlanda:		
Innskot	403.078,06	
Kredittir og lán	32.661,86	435.739,92
Útlendiskir bankar		785.884,00*)
Útlendiskur peningur		51.406,90*)
Virðisprógv innanlanda		28.061.844,50
Egin partabrov (nom. kr. 11.645,00)		20.445,00
Veðskuldabrov		70.788,00
Vekslar innanlanda		2.777.491,56
Útlán		34.439.640,63
Kassa-kredittir		22.068.860,50
Konto-kurant-konto:		
Innanlanda rokning	7.637.568,84	
Uttanlanda rokning	0,00	7.637.568,84
Ymiskir skuldarar		701.823,07
(Egin partabrov millum trygdir undir teim 5 seinastu tölum eru nom. kr. 47.400,00)		
Ábyrgdir		4.669.082,97
Fastar ognir		980.975,44
Búnyttur og boksrum		275.168,07
Kostnaður		1.734.791,19
		107.620.784,90

KREDIT	kr. oyr.	kr. oyr.
Partapeningur		3.413.000,—
Lógasettur tiltaksgrunnur		2.900.000,00
Ábyrgdarpeningur		2.500.000,—
Annar tiltaksgrunnur:		
Grunnur til uppskriving av partabrovum	600.000,00	
Flutt frá árinum fyri	130.981,96	730.981,96
Folio-konto		11.117.117,49
Konto-kurant-konto:		
Innanlanda rokning	10.813.436,91	
Uttanlanda rokning	38.107,81	10.851.544,72*)
Innskot á bankabók við styttri uppsøgn enn 1 mánað		23.044.140,10
Innskot við uppsøgn 1 mánað ella meir		37.854.259,68
Bankar og sparikassar innanlanda:		
Innskot	3.817.711,18	
Kredittir og lán	285.934,83	4.103.646,01
Útlendiskir bankar		328.924,85*)
Rediskonteradur vekslar:		
Innanlanda	0,00	
Uttanlanda	0,00	0,00
Ábyrgdir		4.669.082,97
Ymiskir ognarar		1.004.884,62
Rentur og provisjón v.m.		4.990.516,50
Vinningsbýti		74.271,00
Áðrar inntøkur		38.415,00
		107.620.784,90

*) ogn í útlondum: kr. 837.000,00
skuld til útlondini: kr. 367.000,00

Tíðindi eystaneftir

Moskva, 10.9.69.

(APN)

Krabbaf lutningur

Sovjettiskir fiskiveiðifróðingar hava júst flutt 900 krabbar úr Kyrrahavinum til Barentshav- ið. Nú er tað uppgávan hjá Sovjettiska Polarstovninum og Fiskivinnustovninum í Mur- mansk at kanna eftir, um krabb-

arnir venja seg við tann kalda sjögvin og nora seg á tí nýggja staðnum.

Eydnast tað at fáa krabbar- nar at trivast í Barentshavinum, er ætlanin at fáa nóg burtur úr krabbaveiði har.

Oyðimørkin livnar

Serfróðingar úr Moskva og Le- ningrad hava gjørt tekningarnar til nýtt, stórt vatnveitingarverk í oyðimørkini í Norðuregypta- landi. Um leið 70 km sunnan fyri Alexandria skulu 3 stórar pumpur setast upp — tær geva 50.000 kubikmetrar av vatni um tíman hvør. Vatnið verður eisini reinsað, áðrenn tað verð-

ur veitt út á »bøin«, t. e. sand- in, sum brátt verður umskaptur til fruktagóðar teigar. Alt til- farið til nýggja vatnveitingar- verkið verður framleitt í Sov- jetsamveldinum. Tá verkið er liðugt, kann tað lata nóg mikið av vatni til eitt 100.000 ha stórt øki, sum nú liggur sum oyði- mork.

Góður fjórðingur av heimsins loftferðslu

Sovjettiska flogfelagið »Aero- flot« hevur nú yvir 28 pst. av allari heimsins loftferðslu, sigur loftferðslumálaráðharrin Jevge- nij Loginov. Flogfórin hjá Aero/flot flúgva nú regluliga til 50 lond og flyta 68 milliónir ferðafólk um árið. Komandi ár

verða fleiri og fleiri jettflogfór- tikin í bruk, og ferðin verður eisini stórri og stórri. Yvirljóðs flogfarið TU-144, sum flygur 2500 km/t verður í fyrstu fram- tið sett í regluliga rutuflyging bæði innan- og uttanlands.

Vatnvirki við Kaspiska havið

Eins og onnur lond ger Sovjett- samveldið royndir til at loysa vatnspurningar við at reinsa sjógv. Við Kaspiska havið, sum hevur rættliga stórt saltinni-

hald, eru nú fyrsta ídnaðarliga »avsaltningarvirkið« sett upp. Virkið er bygt í Ural, og upp- gáva tess verður at framleiða vatn til býin Sjvjetjenko. Verk-

smiðjan í Ural byggir nú eitt uppafur størri vatnvirki, sum skal kunna lata 700 tons av reinum vatni um tíman.

Ræðulig framsýning

Dzerzinskij-barnasjúkrahúsið í Moskva er víðagitið fyri at duga væl at fáa burtur vanda- miklar lutir, sum born hava svølt ella sett í hálsin. Sjúkra- húsið hevur nú gjørt eina fram- sýning av slikum lutum — o. u. 500 í tali — og tað er ikki hugnaligt at siggja: húcar, nálir, bringumerki, pengar, bein o. a. m., sum er tikið burtur úr vælindi, barka og maga. Flestu brogdini hevur professarin Fil- ip Malomuzi gjørt. Hann er leiðari á oyrra- nasa- og hálsa- deildini á sjúkrahúsinum; deild in er ein av landsins størstu ser deildum fyri børn. Professarin er nú 68 ára gamal og hevur skrivað næstan 70 ritgerðir um sitt sjáldsama starv.

Helikoptari lyftir 40 tons

Ein sovjettiskur V-12 helikopt- ari hevjaði seg herfyri upp í 2500 metra hædd við fórningi uppá 40.204 kg. V-12 er tekn- aður av gitna konstruktørinum Mihail Mil og starvsfólkum hansara, sum fyri kortum gjordu eitt annað bragd: 4 flog- skiparar — av teimum vóru 3 konufólk — flugu í einum MI- 8 helikoptara úr Moskva til Kóktjetav í Kazahstan. Hetta er ein teinur upp á 2275 km.

Gullsand áin við sær ber

Sovjettiska havranssóknarskip- ið »Tura« hevur funnið gull og tin á landgrunninum við Kamt- jatka og Sahalin í so stórum nøgdum, at tað fer at loysa seg at útvinna hesi ráevni á hesum nakað sjáldsama stað. Sendi- nevnd við ymsari pumpi- og boriutgerð er farin at kanna, hvussu best er at fáa fatur á nýfunnu dýrgripunum. Við hes um sama fyri eyga verður botn um í Ohotska havinum rann- sakaður av skipinum »Mirnyj«. Sovjettisku serfróðingarnir hava eisini funnið olju og gass á hesum leiðum.

Stórdokk úr Svøríki

Svøríki hevur júst nú latið eina stóra dokk upp á 200 metra longd og 20 metra breidd til Klaipeda í Lítavisku Sovjett- republikkini. Dokkin skal brúk ast til umvælingar av langfara- skipum.



Vit byggja eisini á tað unga ættarliðið.

Fleiri og feiri fáa ser konto í

OKKARA BANKA

eisini tí, at tá er kettari at tosa um lán.

Lønarkonto hevur nógvar fyrirminir.

Hví ikki lata okkum greiða tygara føstu gjøld hvønn mánað t. d.:

skatt,
S.E.V.,
leigu
o. a.

— uttan eykaútreiðslur.

Vit geva fegin allar upplýsingar.

Sjóvinnubankin

Lýsið í SOSIALINUM!